Sal 2 — Hejmar 33

Duşemb 3 Kanûna Paşîn 1944

Kiriyariya Roja Nû; ji bona erdên Sûriye û Libnanê; 10 lîreyên Sûrî; ji bona welatên din 2 lîreyên ingilîzî. Bihayê Hejmarekê: 10 Qemerî.

ROJA NÛ

Dîwan û gerînendekariya Rojnamê: Bêrût-Birc; Weqif Tabet, Telefona Dîwanê: 74-04; Telefona Mala Xwediyê Roja Nû: 84-41. Edresa telg: Bêrût-Rojanû.

XWEDÎ Û GERÎNENDE : MÎR Dr. KAMIRAN ALÎ BEDIR-XAN

CENG & SIYASET

DEWRAN

EV PÊNC SAL IN

Ev Pênc Sal in

Miletên Ewripayê ên ji qiwetketî, di bin pêncên dijmina de êdaniya hatina Sersalê dikin û pênc sal in ew li hêviya bilindbûna roja azahî û serbestiyê sekinîne. Belê rast e ko ev şer hêj ne qediya ye, lê delêletên hêja û mezin hene ko hêviya xelasiya vî şerî didin.

Mr. Çorçil Bi xwe

Gava li Misrê di pêşiya leşkeran de peyiviye gote wan; hêvî mezin e ko di sala 1944 an de, eleman dê bêne şkênandin.

Bûyerên Vê Salê

Ên hêja ev in:

1— Leşkerên Hevalbendan li her derê, hêj bêtir nîzingî sînorên Germanistanê hatine. Sala çûyî leşkerên elemana di Volgayê de bûn û perçeyine hêja yên erdê Qefqasê keti bû destê wan.

2—Ordiya Heşt xetên Romelê di Axelayê de şkênandi bûn, û hew.

3— Îro Ordiya Sor li hin deran 1.300 kilomêtiran pêş ve çûne û erdê xwe ji elemana paqij dikin.

4— Efrîqa bi timamî ketiye destê Hevalbendan, Behra Spî di pêşiya gemiyên Hevalbendan de dergehên xwe bi timamî vekiriye û Ordiyên 8 û 5 emîn ber bi Romayê ve dimeşin.

Ref û Cengkeştiyên

Hevalbendan behrên dinyayê ji t'ada noqavên elemanî xelas kirine.

Ji aliyê din bombardimanên hewayî bihna elemana diçikînin; di nav 48 saetên vê hefteyê ên dawîn de 5.000 bombeavêj direjî axa Germanistanê kirine û bi hezaran û bi deh hezaran bombeyine şewat û teqandinê avêtine erd û hêjagehên Germanistanê. Frense Ordiyeke mezin, ji pênc sed hezar şerevaniyan bihevketî pêk aniye, û firqeyên frensiz di erdê Italyayê de, ber bi payetextê vê erdê ve dimeşin. Bê şik îsal karine girane hatine pêkanîn û ev hêviya serfirazîya sala ko bê dişidînin û qaim dikin.

Radyoa Vişiyé bé ko Bixwaze

Bi tiştekî girane mukir hatiye. Mecaristan, Bilxaristan û Romanya bi tirs hisabê dawiya siyaseta xwe dikin.

Jê xuya dibe ko ji bona wan dewletan jî xelasiya elemana ji vî şerî ne maye; an ne tirs ne diket dilê wan û mîna berî bi tiştên ko kirine û dikin dilxweş dibûn û mîna berî nanê şivên dixwarin.

Ev her sê dewlet yeqîn dikin ko birînên elemana xedar in, her çend jî, ejdehar hêj ne miriye, di bêhêvîtiya xwe de direjî dora xwe dike û wilo dixuye ko xiraxira wî dirêj e, wê dom bike.

Di Italyayé De

Erdekî asê, gelî û çiyayên kûr û bilind bi kêri wî tên.

Di eniya talyanî de, eleman şikeft û mexaran, xaniyên gund û bajaran, gir û kepezên deştan, pengav û robaran ji xwe re kirine penah û bi rik pê didin erdê, û dikin riya Romayê ji dest ber ne din. Roma payetextê Cihanê Katolikî ye Ketina wê destê Hevalbenda, azakirina wê bi mêrxasiya leşkerên Hevalbendan, ji bona elemana, di pêşiya çavê dinyayê de derbeke dijwar e. Ji ber vê yekê yekîneyên Hevalbenda, Ordiyên 8 û 5 û lekên şerevaniyên frensiz divê kevirek pey kevirekî, kozikek piştî kozikekê zeft bikin.

VITEBSK-JITOMIR

Moskû — Pêşveçûna Ordiya Sor ber bi Jitomir û Vîtebskê ve bêetlahî dom dike.

Londre — Wezareta brîtanî a hewayî dide zanîn : şevêçûyî bombeavêjên brîtanî bi awakî dijwar Berlîn bombardiman kirine, Raporên pêşîn elam didin ko derb cihên xwe girtine û pê xesarine giran gihane hêjagehên payetextê elemanî.

Berlîn — Danezana elemanî elam dide ko Ordiya Sor xetên Vitebskê ên berevaniyê neqeb birine.

ORDIYA SOR

Moskû — Ordiya Sor Korosten vegirtiye û pêşmêrên vê Ordiyê di pêşiya Jitomirê de ne.

Londre — Ji hêla jêrîn ve refên brîtanî hezar ton bombeyên şewat û teqandinê avêtine Berlînê, Pêtiyên şewatên çêbuyî ber bi ezmanan ve bilind dibûn û dû û dûmana şaristan winda dikirin, 17 bombeavêj venegeriyane warên xwe.

ENIYA DIWEMIN

Wextekî Gelek Nîzing de Cengine Mezin Destpé Bikin

Stokholm — Hawîrên eskerî ên selahiyetdar bawer dikin ko êrişa hevalbendan a mezin li Ewripa Roavayî di nav çend mehên ko pêşiya me de ne, wê destpê bike.

Nû York — Bombeavêja emerîkanî a nû «F.G.» ya ko di Nû-Cerseyê de tête ceribandin heye ko di saetê de 1.050 kilomêtiran bifire.

Çarsed firqe esker divêtin

Londre — Ji bona parastina sînorên ko îro deste elemana de ne 400 firqe esker divêtin, destê elemana de 290 firqe hene.

Londre — 10 Downing Strît, Qesra Serekwezîrê Britanî dide zanîn;

1 — General Eyzenhawer bûye serdarê hemî qiwetên ko êrişî Ewripayê bikin.

2 — General Aleksander serfermandarê Ordiyên eniya talyanî.

3 — General Montgomerî serqomandarê qiwetên brîtanî yên Behra Spî

4 — General Sir Meyîtland Wilson, serdarê leşkerên Hevalhendan yên eniya Behra Spî.

5 — General Spatz fermandarê refên bombeavêjan.

Kardariya Mihaciran Dixebite

Qahire — Hikûmeta Misrê nîmînendeyên xwe dê bişîne civanê Kardariya Mihaciran; ev kardarî bi pirsên mihacirên ko hatine welatên rohelatên nîzink û navîn dê mijûl bibe.

Londre — Şevêçiyê refên brîtanî 1000 ton bombe avêtine hêjagehên Ludwigshafenê.

Londre — Tête bawer kirin ko di vê nîzîkahiyê de serekwezîrê polonî wê here dîtina serekcimhûr Rûzwelt.

SERBESTIYA MILETAN

Dilê me hemî Kurdan bi Hevalbendan ve girêdayî ye, ji ber ko leşkerên Hevalbendan ên egîd û mêrxas, ji bona azahî û serbestiya cihanê û parastina heyîna miletên Biçûk û Heqşkênandî şerê zalim û zorkeran dikin.

Londre — Duhî 1.300 balafirên emerîkanî, nêçirvan û bombeavêj tevde, di Pa-de-Kaleyê de li asêgehên elemana xistine û ji aliyê din li balapirgehên Morleksê.

Lè Ev Hal Jî

Nikare zehf dom bike. Herwekî payedayînên dawîn xuya kirine ko — General Eyzenhawer bûye Serfermandarê Ordiyên Hevalbendan yên ko direjî Ewripayê bikin û General Montgomerî serdarê qiwetên eniya talyanî — dema êrîşên mezin hin. bi hin nîzingtir dibe. Refên Hevalbendan, çekê brîtanî û emerîkanî ê hewayî, ji aliyê xwe, per û baskên elemana dişkînînin. Hefta borî refên brîtanî û emerîkanî bi êrîşên xwe ên xurt ji nu ve perîşanî û kambaxî xistine nav bajarên elemanî. Du hezar ton bombe hatine avêtin hêjagehên bajarê elemanî Frankfurt, û hezar ton yên Berlînê.

Hemî bi hev re refên brîtanî, bi serê xwe, du sed hezar ton bombe berdane febrîqe, destgeh, karxane, bajar û şaristanên Germanistanê.

QEFLEWAPOREK

LONDRE— Qeflewaporeke mezin ya ko eskerên kenadî dianî Ingilistanê, bi selametî gihaye bendereke brîtanî.

WEZÎRÊ

Brîtanya Mezin ê der vekariyê M. Îdin

LEYPZIG

LONDRE— Wêneyên bajarê Leypzîgê ê bombardiman kirî— refên brîtanî 1.500 ton bombe avêtine vî şaristanî— pêş çavan dikin ko nîveka bajêr bi timamî şewitiye û hilweşiyaye, û jê pê ve sê stasyon, du gazxanê, elektrîkxaneyek û qesra postê derbinê dijwar xwarine.

WEZÎRÊ

Emerikayê ê dervekariyê M. Kordel Hal

STOKHOLM— Di Nevelê de şerine zexim çêdibin. Di nav 24 saetan de elemana 20 cara ber êrîş kirine, bê feyde, pêş ve çûna Ordiya Sor dom kiriye û ev Gorodok û avahîgehên din standine. Tang û peyadeyên rûsî pêş ve diçin,

www.arsivakurdi.org

DEMA NIHA

Gotara general De Gol

CEZAYIR— General De Gol bi hênceta cejna Îsa Pêxember di Radyoa Frensizî de, peyiviye û gotiye: di pêşiya stêra zeferê de, ya ko nihû dibiriqe divê em dil û gotina xwe bikin yek û bigihînin hev û du. Dijmin di pêşiya zora qiwetên azahî û serbestiyê de, xwe bişûnda dikişîne. Divê emê bînin bîra xwe welatiyên me yên ko di destê dijmina de jar û perîşan bûne; hatine mihacir kirin ezab û zilm û neheqî hêj para wan e. Îro halê welatê me çiqas jî giran, derdên me çiqas jî dijwar bin, bi eşq û hevîn divê emê hemî xortên hevalbenda bînin bîra xwe yên ko ji bona azahî û serbestiya cihanê şer dikin û ji dil qedrê wan bigirin. Divê emê ji hev û du hez bikin, divê emê arîkariya hev û du bikin, divê emê dil û gotina xwe bikin yek; xelasî û serbestiya Welêt bi wan tiştan çêdibe.

ÇIQAS ESKER HEWCE NE

LONDRE— Nivîsevanê eskerî yê kovara ingilîzî «Brîtanova» çavê xwe li pirsa qiwetên eskerî digerîne û dinivîse: Eleman ji bona parastina hemî sînorên ko îro ew nobetdariya wan dikin, ji hêla jêrîn ve hewcedarî 400 firqe eskera ne. Berî şikestina Italyayê û xesarên havîna borî di qada rohelêt de, der destê elemana 405 firqe esker hebûn. Lê bi ketina Italyayê 105 firqeyên talyanî ji dest çûne. Romanya û Mecaristanê eskerên xwe ji eniya Sovyetî kişandine. Îro destê elemana de 290 firqe esker hene û elemana divêtin bi vê qiwetê —ne besî şerên sala 1944-an—singa xwe bidin êrîşên xurt yên Salanû.

Tête bawer kirin ko generalê elemanî Rundstedt gotiye: 190 firqe esker li rohelêt, 50 li roavayî, 25 li Italyayê, 20 li Balqana ne bes e, û rewişa Ordiyên elemanî têr tirs û taluke ye. Romel li ser vê pirsa giran raporek çêkiriye û qedimandiye şerdariya elemanî a mezin. Erkanherbiya elemanî a mezin civanek daniye û bi vê pirsê mijûl e pirsa ko helkirina wê ecêb dijwar e.

LONDRE— Çend bombeavêjên dijmina duhî piştî nîro dikirin direjî axa Ingilîstanê bikin, nêçîrvanên brîtanî û topên balafirşiken ew qewirandine.

LONDRE— Duhî refên brîtanî di bakurê Frensê de hêjagehên elemana dane ber derbên xwe. Nêçîrvanekî dijmin hatiye xistin erdê, mekîneyeke brîtanî venegeriyaye warê xwe.

LONDRE— Qerargeha Yugoslavî a mezin dide zanîn. Dijmina qiwetine mezin şiyandiye pêşiya nijdevanên me ên welatparêz. Tevdana qiwetên me di hêla peravên Dalmaçyayê de elemana gelek aciz dikin. Di Xirvatistanê de yekîneyên Tîto balafirgeha Velika standiye.

WEŞINGTON— Kolonel Noks, wezîrê emerîkanî ê behrî gotiye: di destê me de niho 42 gemiyên balafirhilgir hene, ango 6 caran ji 1941-î bêtir. Nêçîrvanên dinyayê ên xurtir ko ji febrîqeyên me derdikevin pişta stol û Ordiyên me xurt dikin. Îro stola emerîkanî de 4 hezar waporên nû biçek kirî hene.

Arîkariya Sovyetistanê

WEŞINGTON— Emerîkayê çek û posatên jêrîn şiyandiye Sovyetistanê: 7.000 balafir, 3.500 tang, 130.000 mitralyoz, 450 000 otomatîk, 25.000 otomobîlên biçûk, 225.000 telefonên eskerî, milyonek û du sed hezar kîlomêtir têlên telefonê, milyonek ton pola, 350.000 ton ma'denên hêja, 400.000 ton derman û gewherên kimyewî, 600.000 ton derxistiyên gazê, 18.000 mekîneyên hesincawan. Bihaye wan tiştа sê milyar, 350 milyon û 443 hezar dolar in, ango sedî de 27 parên, çek û posat û hesincawan ko Emerîkayê daye hemî miletên Hevalbendan.

MELBURN— Piçtî şerekî no, leşkerên Hevalbendan Japon şkênandine û Pozê Glosesterê û balafirgeha di wê standine.

DÛRIK

DÛRIKÊN LI BER TEMBÛRÊ

KEÇIKA GUNDAN

Keçika gunda Sînemê
Sebt û lehd û çarşemê
Ez işev mêvanê te me
Sibe l'ser rêka xwe me
Kedera dilê min Sînemê,
Keç rîhana li aviya
Sînem rîhan li aviya
Te dî bu li ser xaniya
Mi dî bû li ser kaniya
Tena, tena dimeşiya.
Mi dest avêtî xebxebê
Bû xuşîna mobiya
Bi ser mi de ditewiya
Wek kevanê li bûçiya
Bû şingînê toq û beniya
Mi Devê xve xist gerdenê
Bi ser devê min de heliya.
Wek şekirê elbika
Mîna qeymaxê miya
Tim li serê biharê
Li ber beg û fendiya
Wek meknesa deştiya
Gulka kumê romiya.

Serbestiya Behran

Di nav 48 saetan de, yekîneyên stola brîtanî di Bakurê Ewripayê de qriwazora elemanî a giran Şarnhorst û de rdelava Biskayayê 3 destriyorên elemanî bin av kirine.

Bêşik Şarnhorst û sê destriyor ji bona stola elemanî a biçûk xesareke zehf dijwar e.

Lê belê hêjabûna vê bûyerê ne bitenê ew xesarên giran in ko stola brîtanî gihandiye qiwetên elemanî ên behrî.

Bi vî ewayî du tişt qenc xuya bûne.

1— Herwekî zora noqavên elemanî çûye, eleman diviya bû yekîneyên xwe ên mezin, qriwazor û destriyorên xwe bişînin pêşiya qefleyên Hevalbendan.

2— Stola brîtanî pêş elemana kiriye ko girtin û berdan di behrên dinyayê de, di destê hevalbendan de ya, nijdevanî ji wextê xwe kctiye, û dawiya cengkeştiyên ko dikin direjî qeflewaporên bikin razaneke sar û kûr e.

MIREKA CIHANE

MIRÊKA CIHANÊ MIRÊKA WÊNEYÊN ŞER Û AŞÎTIYÊ

Xebat - Fîdakarî - Serfirazî - Serdestî

GENERAL KASIMIERZ SOSNKOWSKI
Serfermandarê Leşkerên Polonî General Kasimierz Sosnkowskî Xortiya Xwe de Welatparêzekî Mezin û Fîdakar Bû û Îro Qedera Ordiyên Polonyayê Destên Wî Ên Hêja De Ne.

Leşkerên Polonî Yên Ko Pêşiya Dijmina De Namûs Lîtine Li Nîşan Têre Serbilind Kirin.

Xortên Cihanê Di Riya Aza û Serbestkirina Welatê Xwe de Her Canfîdakariyê Dikin.

IMPRIMERIE DU JOURNAL LE MI OIRD'ORIENT

www.arsivakurdi.org

2ème ANNEE — LUNDI 3 JANVIER 1944 — NUMERO 33

LE JOUR NOUVEAU

Direction: Beyrouth Wakfs Tabet
Place des Canons Tél.: 74-04 et 84-41

QUOTIDIEN KURDE
Directeur-Propriétaire: EMIR Dr. KAMURAN AALI BEDIR KHAN

Le Numéro 10 P.L.S. - Abonnement
Syrie-Liban 10 L.L.S. Etranger 2 L. Stgs.

Vers la Victoire

CHRONIQUE HERDOMADAIRE DE LA GUERRE

Tandisque l'Armée Rouge remporte victoire sur victoire, la R.A.F. continue son offensive aérienne. A Londres, on se souvient qu'il y a trois ans, la capitale britannique recevait l'une des plus puissantes attaques que l'ennemi ait jamais lancées. Actuellement, c'est le tour de Berlin d'entendre le lugubre avertissement des sirènes et l'éclatement sinistre des bombes.

Berlin, capitale du Reich, capitale de militarisme prussien, capitale de l'hitlérisme, Berlin dont Hitler a dû s'enfuir à l'aube, après avoir passé toute une nuit dans la cave, Berlin est aujourd'hui la ville la plus bombardée du monde.

Et ce n'est certes pas en tournant leurs yeux vers le front oriental que les Allemands pourraient se rassurer, au moment où les Russes viennent de déclencher une nouvelle offensive dans le secteur Sud. Cette offensive n'a pas encore atteint son point culminant: mais dès a présent, sa valeur stratégique est incontestable. Car les armées du Général Vatoutine ont pour objectif principal de couper les lignes de communication de l'ennemi. Si l'Armée Rouge parvient à ce but, la Wehrmacht se trouvera devant un problème presque insoluble: celui d'évacuer ses troupes alors que toutes les voies importantes auront été occupées.

Les Russes ont donc toutes les raisons de fêter le Nouvel an dans une atmosphère vibrante d'espoir. Voilà pourquoi la Krasnaya Zvesda écrit dans un éditorial intitulé: «A la veille du Nouvel An»:

«L'année qui touche à sa fin aura été une année vraiment heureuse, marquée par un grand tournant dans la marche de la guerre, une année d'importantes victoires, aussi bien dans le feu des combats que sur le front du travail».

Et le Journal de l'Armée Rouge de poursuivre: «L'Année 1943 s'est passée sous le signe de notre grande offensive. Elle a commencé par la victoire de Stalingrad. elle s'est poursuivie par une série de victoires remportées au cours de l'été, et elle se clôture maintenant par notre avance sur la rive droite du Dniepr».

Dans le même esprit optimiste, l'opinion publique du monde est surtout préoccupée, en ce moment, des préparatifs faits pour déclencher le grand assaut combiné contre l'Axe. Depuis plusieurs jours, presse et radios alliées commentent les différents aspects de l'invasion.

Chaque jour apporte de nouvelles rumeurs sur les préparatifs faits par les Britanniques et les Américains. On sait que les Alliés lancent ces rumeurs pour les exploiter en vue d'exacerber «la guerre des nerfs». Jusqu'ici, aucune initiative militaire n'a été annoncée à l'avance avec un tel luxe de détails.

Depuis quelques jours, des raids de commandos contre les côtes françaises sont venus s'ajouter aux rumeurs propagées. Berlin a donné une certaine publicité au premier de ces raids.

Mais les Alliés ne se contentent pas de préparer l'assaut final contre l'ennemi. Ils discutent dès maintenant l'ordre qui assurera à l'avenir une paix durable au monde. Estimant que la guerre est déjà virtuellement gagnée, les Alliés s'occupent déjà de la paix future.

L'un des problèmes les plus importants de cette paix de justice est le châtiment des criminels de guerre. Depuis les procès des 3 Allemands de Kharkov, cette question a passé au premier plan dans la presse et dans les émissions radiophoniques. Selon de récentes informations, les Alliés auraient déjà commencé à préparer les futurs procès de Hitler et de Mussolini. Et un Général belge, associant son pays aux promesses faites par les principaux chefs des Nations Unies, vient de demander au gouvernement américain de traduire Hitler et Mussolini devant un Tribunal International, constitué par toutes les Nations Unies, dès que la défaite de l'Allemagne sera un fait accompli.

Par le simple fait que de telles discussions se tiennent dans le camp allié au début de la nouvelle année, la victoire nous semble plus proche et plus radieuse.

UN AIMABLE ECRIVAIN FRANÇAIS

PAUL ARENE

On a célébré cette année le centenaire de la naissance de Paul Arène. Paul Arène est un des plus délicieux écrivains français. Il naquit le 26 juin 1843, à Sisteron De bonne heure, il prit sa licence es-lettres et fut, pendant deux ans, maître d'études au lycée de Marseille, puis de Vanves. Après un début à l'Odeon avec «Pierrot Héritier», il quitta l'Université pour se consacrer au journalisme. Il avait 23 ans et écrivait ses premiers vers...

Paul Arène a donné, à tous ses écrits, une force de style incomparable, et aussi je ne sais quelle divine pureté de la langue et du rythme, qui fait qu'on doit le considérer comme un excellent écrivain.

C'est en deux mois, juillet et août 1868 qu'il écrivit les 200 pages de son chef d'œuvre, Jean des Figues, *qu'il faut non pas résumer mais lire, car c'est un fort témoignage du goût français. Il s'agit là de l'aventure d'un petit garçon de Canteperdrix, nommé Jean-des-Figues. Charmante aventure, en vérité. Le pauvre Jean des Figues a eu la raison un peu troublée, par suite d'un coup de soleil, et il fait bien des betises. C'est ainsi qu'il va à Paris, où en vers comme en réalité, il perd de vue les choses et se paie de mots. A propos de «Mes Orgies», un volume de vers qu'il veut publier, il dit ceci :*

De sens, naturellement pas l'ombre. Mais les pages y ruisselaient de mots chatoyants et sonores, de mots de toutes les couleurs».

«Avant de connaitre enfin la saveur et la vérité de la vie, Jean-des-Fignes doit traverser bien des épreuves.

De retour au pays natal, il reconnait avec émotion Canteperdrix.

«Et le vieux pont de pierre, et la rivière,et le grand rocher nu sculpté comme une cathédrale, et la poignée de maisons grises à toits plats accroupies au pied, qui sont la ville de Canteperdrix, et les quatre tours coiffées d'herbes folles au lieu de créneaux, qui me regardaient venir par-dessus les ormes des lices, de quel coeur je les saluai;»

La-dessus, vient se greffer une histoire d'amour qui. heureusement finit bien. Les tristesses s'évanouissent, les sottises s'oublient et Jean des Figues aime enfin comme l'y invite raisonnablement la Nature... Que de vivacité et de grâce dans ce charmant récit !...

Mais deux ans plus tard, la guerre éclate. Cho si comme chef par les habitants de sa ville natale, Arène se met à leur tête et part avec eux au secours de Paris. C'est à cette occasion qu'est composée la fameuse chanson du Midi bouge

Demain sur les tombeaux
les blés seront plus beaux
Serrons nos lignes;
Nous aurons, cet été,
Du vin aux vignes
Avec la Liberté;

Aprés 1870, Arène écrit des chroniques et des contes—toujours avec la même finesse de style. Il recueille tout le pittoresque de sa patrie, toutes les choses de son Midi, et il les présente de la manière la plus délicieuse. Presque tout ses contes ont été rassemblés dans des recueils — notamment Au bon Soleil, La gueuse parfumée, Vers la calanque, La Veine d'argile. *On trouve là les petites bergères fines et amoureuses, les bons curés enragés après la chasse, les moins doctes en cuisine, quelques croquis de Paris, les saints qui font bon ménage avec les dernières divinités paiennes, de braves rêveurs qui se paient de bavardage, des capitaines, qui n'ont jamais navigué, etc...*

... Souvent, le fond de ces contes n'est qu'une toute petite anecdote, une galéjade fugitive; mais cela est si fin, si subtil, si attique; si parfumé de vin et de la-vande, si embelli de jolies filles, si harmonieusement animé d'une gaîté légère qu'on ne se lasse pas de les aimer.

Enfin, La Chèvre d'Or, *qui a naturellement pour cadre un petit village de Provence, est une délicieuse histoire de Maughrabins et de Maughrabines, où nous sommes lancés à la recherche d'une chèvre mystérieuse, gardienne d'un trésor caché... Tout cela est symbolique, et Arène a voulu désigner par le nom de trésor tous les biens de la terre, tenus pour méprisable en comparaison de l'amour.*

(suivre)

UNE FEMME DANS LENINGRAD ASSIEGEE

On se demande souvent par quel miracle les Russes out pu tenir. Pour affronter tant de souffrances, il faut sans doute un courage et une conviction sans égal. Ces qualités, nous les trouvons dans le témoignage d'une jeune femme qui a vécu deux années dans la cité assiégée. Nous avons laissé à ses paroles toute leur émouvante simplicité.

Maintenant que j'ai quitté Léningrad, les deux interminables années que j'y ai passées pendant le siège me semblent devenues irréelles. Ai-je vraiment survécu à tout cela? Mais le miracle est plutôt que la ville toute entière ait survécu.

En hiver 1941, de longues files de silhouettes grises passaient par les rues enneigées vers les lignes: ces défenseurs de la ville ne furent pas des soldàts de l'Armée Rouge, mais des ouvriers en armes. J'ai vu leurs figures sombres et calmes et j'ai compris que la ville de Lénine ne tomberait jamais.

En décembre, les bombardements étaient terribles. Un jour, l'eau fut coupée; le lendemain, ce fut le courant électrique. Au début de Janvier, nos rations furent de 140 grammes de pain noir par jour, plus trois tasses d'eau chaude assaisonnées d'un peu de sel. Des obus lourds creusaient d'immenses cratères dans le Boulevard Nevsky, et notre artillerie ripostait. Même Irène, ma fillette, avait appris à distinguer le son des canons du cuirassé COMMUNE DE PARIS qui défendait la Néva.

Pauvre petite Irène — j'avais beau lui donner ma ration de pain, ses beaux yeux bleus perdaient toute couleur, je la voyais dépérir. Elle n'avait pas maigri: elle était toute boursouflée et apathique. Quand elle est morte, j'ai voulu mourir à mon tour. Puis, j'ai continué mon travail au Centre de Secours aux Blessés.

Pendant dix jours, ceux qui ne travaillaient pas aux usines de guerre ne recevaient même plus de pain. Heureusement, j'avais gardé trois chandelles de suif: elles m'ont sauvé la vie. Depuis longtemps, chiens et chats avaient disparu. Nous avons même appris à manger des rats. Mais tous les jours, l'usine Kirov sortait les chars qui prenaient le chemin du front — du front qui était si près du centre de ville. Toute vie s'était arrêtée. La ville était comme peuplée d'une cohorte d'irréductibles fantômes.

Si je ne suis pas devenue folle, c'est qu'il y avait la musique. Je me rappelle la figure saisissante de Chostavovitch — la peau tendue sur les os — qui sortait du concert où on avait joué sa symphonie «Léningrad» pour prendre son tour de garde. Notre grande danseuse, Létchinskaya, sciait du bois pendant la journée. Le soir, elle dansait «La Mort du Cygne». Le plus étrange cadeau qu'elle ait reçu fut une boite de conserve allemande qu'un soldat en permission lui avait apporté du front;

Nous avions cru que le printemps n'arriverait jamais. Il fut là, soudain, et les enfants criaient et chantaient sur le pont Kirov, en voyant nos chasseurs descendre les bombardiers allemands. Ce furent les Nuits Blanches, et dans la douce lumière rosée, des amoureux se promenaient lentement dans le Parc. Un vieillard assis sur un banc murmurait des vers de Pouchkine. J'eus de la peine à reconnaître notre grand poète Tikhonov. qui a su chanter si simplement notre ville chérie.

Enfin, tous les haut-parleurs de la ville nous crièrent que l'Armée Rouge avait pris Schluesselburg. Le siège de Léningrad était-terminé. Tout le monde sortait dans la rue, pleurant, criant' gesticulant dans l'ivresse de la délivrance. Ce fut à ce moment que je me suis rendue compte des vides creusés dans la cité; on aurait dit qu'une épidémie avait fauché la moitié des habitants.

Et pourtant, la ville de Lénine ne s'était pas rendue.»

ENIYA BEHRA SPI

Cezayir — Piştî vegirtina Ortanayê leşkerên Ordiya Brîtanî heşt ji nû ve pêşve çûne û gund û avahigehine din vegirtine.

Ordiya emerîkanî a pênc gir û kepezên girane xistine destê xwe.

Lekên frensizî eleman ji serê çiyayên bilind paş ve avêtine û ew simtên he standine.

Madrîd — Firqeya Heşîn, firqeya spanî ya ko di Eniya Rohelêt de û der tenişta elemana şerê Ordiya sor dikir, bitevayî vegeriyaye Spanyayê.

Niho bitenê refeke spanî di eniya rûsî de maye.

Londre — General Karton Wiyart, nimînendeyê Çorçil li ba Çan-Key-Çek gotiye ko wextekî ne dûr de, derbine giran wê bigehin japona.

Stokholm — Yekîneyên general von Manşteyin ên zirhkirî di hêla Korostenê de dest bi êrîşeke nû kirine, Êrîşên elemana nemaze der nîro-rohelatê Korostenê û nîro-roavayê Zlobinê de xurt in. Di nav 24 saetên dawîn de, di nav beyna topçiyên Ordiya Sor û qiwetên elemanî ên zirhkirî de şerine dijwar çêbune. Topçiyên rûsî xesarine dijwar gihandine tangên elemana; û bi sedan û bi hezaran ve segmanên elemanî kuştine. Ûris ne bitenê je çeper û penahên xwe ne qeliqîne, lêbelê ew selihandine.

Di nîroyê Nevelê de pêşveçûna Ordiya Sor dom dike û ew dikin riya Vitebskê bigirin, ji xwe ji bona bişûndekişandina leşkerên xwe di destê elemana de jê pê ve rê ne maye. Heçî Vitebsk ew rast bi rast di bin hikmê topçiyên sovyetî de ye.

Eleman bi qesta serbestkirina xwe ji lepê Ûrisa destgihaya xwe dikin; lê herveki nûçegihayekî elemanî dinivîse: Urisa topine bêhejmar anîne wê eniyê şerî û berf ji xwîna elemana sor bûye.

Weşington — Serekcimhûr Rûzwelt bi gotara xwe elam daye ko General Eyzenhawer serdariya qiwetên Hevalbendan bike yên ko erdê Ewripayê bistînin. Di Eniya Behra Spî de generalekî din dê bikeve şûna Eyzenhawer, û Mr. Çorcil navê vî generalî bide zanîn.

Londre — Noqava polonî Sokol di Behra Spî de waporeke elemanî a barkêş 4.500 ton mezin bin av kiriye. Bi derbên Sokolê 5 gemiyên dijmin ên din xeriqîne, jê pêve barkêşeke dijmin derbine giran xwariye û heye ko ew jî binav bûye.

DANEZANA SOVYETI

MOSKÛ — Leşkerên me yên qiweta eniya Baltîqê a yekemîn, êrîşên xwe ên bê eman pêş ve ajotine, şaristanê Gorodokê stasyona di wî û 60 gund û avahigeh standine. Di Nîro-roavayê Zlobinê de yekîneyên me êrîşên elemanan yên ko bi qiwetine mezin ji tang û peyadan bihevketî dihatin kirin şkênandine û paş ve avêtine. Di qadên din, de tevdana kewte û sedmêran, topçî û qumbereavêjên her du aliyan li hev û du xistine. Ordiya Soro 169 tang û 130 balafirên elemanî xira kirine.

CEZAYIR— Kardariya Behra Spî duhî civanê xwe ê çaremîn daniye; nimînendeyên Brîtanya, Sovyetistan, Frense û Emerîkayê ketine vî civanî.

LONDRE— Ber-emîral Lemoniê û Oboyno, serek û serekcihgirtiyên şerdariya frensizî a behrî, hatine Londrê.

LONDRE— Serekwezîr Çorçil hin bi hin çêtir û biqiwet dibe.

MELBURN— Refên Hevalbendan 360 ton bombe avêtine kar û bar û qerargehên Japona yên pozê Glosesterê û kom eskerên dijmina dane ber agirê mitralyozan. Bombe xurt û rast li destriyoreke japonî ketiye.

QAHIRE— M, Pleven, komîserê erdên kişwerê Frensizî yê ko ji Madagaskarê vegeriyaye bi rêbiwarî hatiye Qahirê, ew diçe Cezayirê

BRITANOVA DINIVÎSE

LONDRE— Kovara ingilîzî Brîtanova dinivîse: bedên û şargehên ko elemana di peravên Etlentîkê de û der sînorên Ewripayê avakirine, çi ne, çiqas in, bi çi awayî hatine çêkirin li cem me nas in û şerdariya me pê dizane, û beriya ko eniya diwemîn vebe û leşkerên Hevalbendan dirêjî Ewripayê bikin, istihkam, çeper û kozikên nû çêkirî hej bêtir dê bêne nas kirin. Heye ko beriya êrîşa mezin, bi qiwetine biçûk, bi «qomandosan» Serfermandariya Hevalbenda qiwet û giraniya wan asêgehan biceribîne, Rê, pir, beden, şargeh û kar û barên elemana ên eskerî li ba me hinde nas in ko piştî her bombardimanê, emê bikarin seh bikin ji wan hêjagehan kîjan xira bûne, hilweşiyane, û çi bi şunda maye.

Qiwetên Hevalbendan, qiwetên hewa û reşayiyê destê hev û du bigirin û li gora daxwazên xwe, bi derbine dijwar cihê ko divê tin neqeb bikin. Li ba me nas e ko eleman asêgehê xwe bi awak xurt qaim kirine lê xurtiya vê asêgehê her çi jî be, derbên me cihên xwe bigirin û qesda me wê here serî.

ORDIYA 8

CEZAYIR— Di eniya talyanî de, ji nû ve pêş ve çûye û gihaye Villa Grandeyê, du mîl nîro-roavayê Ortonayê. Villa Grande li ser riya Tolloyê de ye. Di eniya Ordiya pêncemîn de, lekên emerîkanî bilindahiyek vegertiye, ya ko mîlek rohelatê Akua Fondolayê de ye, meşa wan ber bi Filîgnanoyê ve dom dike.

.JI GOTARA ROZWELT

WEŞINGTON— Serek Rûzwelt bi xwe elam daye ko îro destê Emerîkayê de deh milyon esker hene. Di erdên pişt behran de 3.800.000 eskerên emerîkanî hene, meha tîrmeha ko bê ew bibin 5 milyon.

DANEZAN

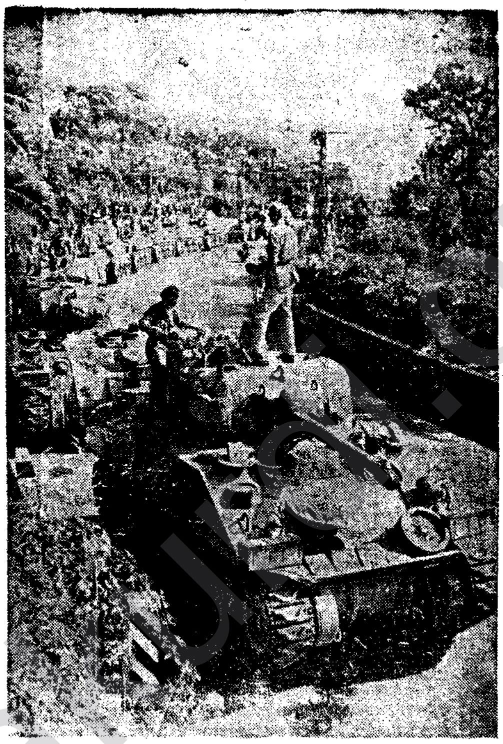
LONDRE— Danezana Yugoslavî elam dide: di Bosna Rohelatî de qiwetên me bi serdestî şerê dijmina kirine. Yekîneya 27-emin Braza û bajarê Veresê standine. Di erdên Levno û Duvnoyê de şerine xwîndar çêdibin. Bajarê Toboskoyê jî ketiye destê me. Xesarêne lemana dijwar in.

MOSKU— Di nîro-roavayê Zlobînê de du hezar elemanên kuştî li erdê mane û ji sed tangên elemana ko keti bûn qada şerî 40 heb hatine ji hev de xistin.

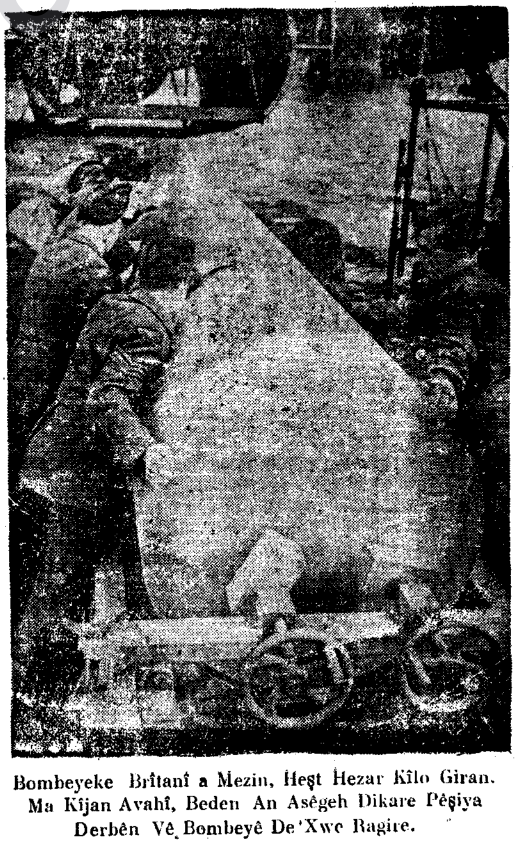
CEZAYIR— Radyoa Cezayirê dide zanîn ko leşkerên emerîkanî çiyayê Spîluçiyo standiye.

PÊJINÊN DINYAYÊ

CENG & BIHINGEH



Tang Bi Hezaran Ji Karxaneyên Brîtanî û Emerîkanî Derdikevin û Berê Xwe Didin Eniyên Şerî.



Bombeyeke Brîtanî a Mezin, Heşt Hezar Kîlo Giran. Ma Kîjan Avahî, Beden An Asêgeh Dikare Pêşiya Derbên Vê Bombeyê De'Xwe Ragire.

KENADA DINIVISE

OTTAWA— Ronameya Kenadî a frensizî «Kenada» dinivîse: Dost û hevalên Frensê gelek kêfxweş in ko niho leşkerên frensizî di tenişta qiwetên ingilîzî, kenadî û emerîkanî de, der eniya talyanî şerê elemana dikin.

www.arsivakurd.org